# TRANSLATION AND PUBLISHING GRANTS



LONDON BOOK FAIR 13. MARCH 2019

# **TABLE OF CONTENTS**

AUSTRIA	5
BELGIUM - WALLONIA-BRUSSELS	6
BELGIUM - FLANDERS	7
CZECH REPUBLIC	8
DENMARK	9
ESTONIA	10
EUROPEAN COMMISSION	11
FINLAND	12
FRANCE	13
GERMANY	14
HUNGARY	15
ITALY	16
LATVIA	17
LITHUANIA	18
NETHERLANDS	19
POLAND	20
PORTUGAL	21
ROMANIA	22
SLOVAKIA	23
SLOVENIA	24
SPAIN – CATALONIA	26

#### INTRODUCTION

**EUNIC London** (European Union National Institutes for Culture) is the network of the cultural institutes and embassies from the member states of the European Union in London. We share knowledge and resources in order to promote greater cooperation and develop partnerships between European nations and British organisations.

EUNIC London is a proud initiator, organiser and supporter of creative projects highlighting Europe's fantastic diversity in languages, arts and culture.

We have always promoted European literature and supported translations into English. This year we are hosting a network reception at the London Book Fair in collaboration with the **Romanian Cultural Institute** as well as organising the **European Writers 2019**.

This publication offers a handy overview for literature professionals and publishers on the different translation and publishing grants that are available for European books to be translated into English (or any other language). You can find information on the different grants, schemes and organisations for most EU countries as well as relevant websites and contact details.

We hope that these resources will aide you in producing foreign language publications for a larger, international audience of readers.

# **AUSTRIA**

There are several grants in support of the translation of Austrian literature provided by the **Austrian Federal Chancellery, Department for Culture and the Arts** and other institutions.

**Grant for the Cost of Translation:** This grant provides funding for the translation of contemporary Austrian literature and authors in the fiction category, and must be applied for by the foreign publishing house. Awards are given based on the quality of the publisher's work, and applications are accepted on a rolling basis. For more information:

Regina Schweighofer | regina.schweighofer@bka.gv.at | +43 1 53115206853

**Translation Prize:** This prize is awarded annually. The documents needed to apply are: published translation of the original edition (should not be more than 5 years old), details of translator, CV including all previous translations.

For more information: Regina Schweighofer | regina.schweighofer@bka.gv.at | +43 1 53115206853 Gerhard Auinger | +43 1 53115206852 | gerhard.auinger@bka.gv.at

**Translators' Funding and Travel Grants of the City of Vienna:** This grant is awarded for translations into the German language and associated travel costs. It is however only available if you are born in Vienna or have lived there for at least the last three years. Application deadlines: 31 March. 30 June. 30 September and 31 December. For more information:

https://www.wien.gv.at/kultur/abteilung/ehrungen/uebersetzerpreis.html +43 1 526 20 44-18 (Tel) **Translation Bonus:** Particularly good translations of Austrian belletristic literature (esp. by living writers) into a foreign language as well as foreign contemporary literature into German by Austrian translators are awarded various bonuses between 500€ and 2200€.

For more information: https://www.kunstkultur.bka.gv.at/abteilung-ij-5-

foerderungen#Uebersetzungskostenzuschuss +43 1 53115-206857 | elisabeth.horvath@bka.gv.at Travel Grant: Austrian translators can apply for financial support regarding travel and living costs when staying abroad. So can foreign translators when staying in Austria. The grant consists of max. 1300€ and is awarded for max. 3 months.

For more information: <a href="https://www.kunstkultur.bka.gv.at/abteilung-ii-5-foerderungen#Stipendien">https://www.kunstkultur.bka.gv.at/abteilung-ii-5-foerderungen#Stipendien</a>
Travel Grant of the Austrian Society for Literature: This grant enables the translator to spend 3 to 4 weeks (max) in Vienna to work on their project, meet authors and visit libraries and archives. It is available for translators working on an Austrian book/Austrian literature (450€ per week)
For more information: <a href="https://www.ogl.at/aktivitaeten/uebersetzerinnen/Tel.:+4315338159">https://www.ogl.at/aktivitaeten/uebersetzerinnen/Tel.:+4315338159</a>

**Paul Celan Fellowships for Translators:** Granted by the Institute for Human Sciences, these fellowships enable successful applicants to spend 3-6 months in Vienna with a monthly stipend of 2500€ and an in-house office to work on their current translation projects. For more information: <a href="http://www.iwm.at/fellowships/celan/">http://www.iwm.at/fellowships/celan/</a>

New Books in German: promotes German-language literature in the UK, USA and across the world. The twice-yearly magazine features reviews of the best new books (fiction, non-fiction, children's and young adults') from Austria, Germany and Switzerland, as well as articles about the German-language literary scene. All books that are reviewed are guaranteed funding for translation into English. The initiative New Books in German is supported by the Foreign Ministries of Austria, Germany and Switzerland, Pro Helvetia (Arts Council of Switzerland), the Goethe-Institut in Munich and London, the Austrian Cultural Forum in London, the German Book Office in New York, the International Division of the Frankfurt Book Fair and the Börsenverein des Deutschen Buchhandels. Further information: <a href="mailto:new-books-in-german.com">new-books-in-german.com</a>



# austrian cultural forumion

#### **BELGIUM - WALLONIA-BRUSSELS**

The Department for promoting Belgian literature supports the translation of literary works written by French speaking Belgian authors from the **Federation Wallonia-Brussels**. This refers to novels, short stories, poetry, plays, children literature, comic books and literary essays.

This may involve a grant to foreign editors publishing French-speaking Belgian authors or a residence for foreign translators. Foreign publishers can apply for financial assistance to cover 75% of the translation costs as long as it concerns the translation of French-speaking Belgian authors. Grants are limited to the actual cost of translation, taking into account current translation rates in the country in question. Editorial costs and printing costs are not subsidised.

The next deadline for the applications is the 31st May 2019.

For more information: Silvie Philippart de Foy | silvie.philippart@cfwb.be



## **BELGIUM - FLANDERS**

**Flanders Literature** creates awareness on literature from Flanders abroad. One of its activities is to award grants to publishers, translators and festival organisers.

Flanders Literature supports foreign publishers with translation grants in order to publish titles written by Flemish authors or illustrated by Flemish artists. Special conditions apply for drama, poetry and illustrated books (picture books and graphic novels). Applications may be submitted throughout the year, and must be received at least three months before the printing of the book.

Flanders Literature may also pay for travel costs incurred by authors travelling abroad to promote their translated works. Applications may be submitted throughout the year, but must be received at least six weeks before the event takes place.

For more information:

www.flandersliterature.be | team@flandersliterature.be







## CZECH REPUBLIC

Support for publishing translations of Czech literature abroad is provided by the **Ministry of Culture of the Czech Republic**. Grants are available to publishers who wish to publish and translate Czech literature. Whilst grants may be awarded for poetry, prose, drama, essays, comics and children's literature, priority is given to the promotion of contemporary literature. The grants cover books, excerpts and magazines.

The grant is awarded by the Ministry based on recommendations by an expert committee considering the publisher's consistent interest in contemporary Czech literature, the translator's experience and the quality of the translated text. The publisher is required to complete an application form in English and provide contracts with the copyright holder and the translator; the translator's qualifications and CV (education, works translated);, and the publisher's publishing plans for the current and next calendar years.

Deadline: **15 May** for books and excerpts to be published in the same year as the application is submitted; **15 November** for those to be published in the following year after the application is submitted.

For further information and application form: <a href="https://www.mkcr.cz/literature-and-libraries-1123.html?lang=en">https://www.mkcr.cz/literature-and-libraries-1123.html?lang=en</a>



#### **DENMARK**

**Danish Arts Foundation** works to support, promote and raise the profile of Danish literature internationally by coordinating the Danish presence at international literary and cultural events and projects abroad. Danish Arts also organise residencies in Denmark and abroad and visiting and research programmes for international translators, publishers, journalists and promoters.

Danish and foreign literature for children and young adults: You may apply for subsidies from this fund for production of Danish books for children and young adults, for translations to and from Danish, literary events, literary festivals, support for for travel and research, and other literary projects for children and young adults.

Deadline: 1st April 2019 and 1st October 2019.

More information:

https://www.kunst.dk/english/funding/subsidies/tilskud/danish-and-foreign-literature-for-children-and-young-adults/

## **ESTONIA**

**Traducta** is a major literary translation and publication grant funded by Eesti Kultuurkapital, the Cultural Endowment of Estonia.

Traducta awards grants to foreign publishers and translators, a publishing grant and a translation grant respectively, to support the translation of Estonian literature into foreign languages.

There are four application deadlines each year: 20 February, 20 May, 20 August, and 20 November.

Apply here: <a href="https://www.kulka.ee/programmes/traducta">https://www.kulka.ee/programmes/traducta</a>

Information: traducta@kulka.ee



## **EUROPEAN COMMISSION**

The objectives of the **Creative Europe's Literary Translation scheme** are to promote the transnational circulation of literature and its diversity in Europe and beyond and to expand the readership of quality translated books.

The scheme offers grants to eligible publishers for the co-financing of the translation, publication and promotion of a "package" of minimum 3 and maximum 10 works of fiction. The translation must be from, and into, eligible languages including languages officially recognised in EU Member States, EFTA countries, and from Albanian, Bosnian, Macedonian, Serbian, Montenegrin, Latin and Ancient Greek. The translation and promotion of books from lesser used languages into English, French, German or Spanish is encouraged as it increases the visibility of the books in Europe and beyond. The translation of books for which the authors have won the EU Prize for Literature is also encouraged.

The scheme is open to publishers and publishing houses with at least 2 years of existence, established in the EU or in other countries participating in the Creative Europe programme.

For the 2019 updates on the scheme please visit:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/culture/creative-europe-culture-literary-translation\_en

and: <a href="http://www.creativeeuropeuk.eu/funding-opportunities">http://www.creativeeuropeuk.eu/funding-opportunities</a>



## **FINLAND**

**FILI - Finnish Literature Exchange** promotes the publication of Finnish literature in translation around the world. Applications must be submitted via the online application form. The application form will be available on FILI's website when each application round begins and taken down after the last day of each application round.

There are three application periods each year: **1 January – 1 February**: online application closes at 23:59 (GMT +2) on the final day; **1 April - 1 May**: online application closes at 23:59 (GMT +2) on the final day; and **1 October – 1 November**: online application closes at 23:59 (GMT +2) on the final day.

A list of successful grant applications will be published on FILI's website approximately two months after the end of each application period. Translated works may not be printed or published before the decisions have been made. If an application is successful, the translated book must include a mention of the FILI grant and the FILI logo.

For more information:

http://www.finlit.fi/fili/en/grants/



#### **FRANCE**

**Burgess Grant:** Translation grant awarded by the **Institut Français in the United-Kingdom** once a year. British publishers apply directly to the book department in the UK **from October to December**, who then gathers a commission in January. The criteria for selection are literary quality of the text to be translated, consistency of the file and potential of the book for the British publishing market. We ask for the signed contracts for rights acquisition with the French publishing house and with the translator amongst other supporting documents.

**Acquisition of rights grant:** Awarded by the **Institut Français in Paris** twice a year. British publishers apply via the Book Office in the UK, who submits applications online and provides information and support. The commission meets twice a year: in **February** (closing date for the submission of projects in January) and in **June** (closing date for the submission of projects in May). Among the documents to provide, a contract for the transfer of copyright with a French publisher is essential. The advance must not have already been paid to the French publishers.

**CNL** grant in support of translation: Awarded by the French Ministry of Culture three times a year. For those works which it selects, the commission proposes a subsidy ranging between 40% and 60% of translation costs. French publishers who hold rights to the works in question submit the application to the French Ministry of Culture. **Deadlines: 20 February for the May-June session, 10 June for the October session, 31 October for the January-February session.** 

#### For more information:

http://www.institut-francais.org.uk/subsidies-for-translation-and-residencies-in-france/

Louise Cambau | +44 20 70731303 | louise.cambau@diplomatie.gouv.fr



## **GERMANY**

**Translation grant programme**: The Goethe-Institut's 'Translations of German Books into Other Languages' funding programme, supports non-German publishers in publishing translated German-Language Literature, with the aim of making accessible to non-German-speaking readers current works of contemporary literature, books for children and young adults, academic titles and non-fiction works. Where an application for a translation grant is successful, the Goethe-Institut contributes part of the translation costs to the publisher, payable on publication of the translated work. Further information: goethe.de/uk/translationgrants

#### **Translation prizes:**

The Goethe-Institut Award for New Translation is presented by the Society of Authors and the Goethe-Institut London every two years. This translation prize is aimed at new and emerging translators, including those whose work has not yet been published. The translation competition is open to British translators of literature from German into the English language, including non-British translators who have been resident in the UK for the past three years. Further

information: goethe.de/uk/translation-award

The **Schlegel-Tieck Prize for German Translation** is awarded annually for the best translation into English from German, published by a British publisher in the year prior to the award date. The prize is awarded in February/March at an awards ceremony in London, organized by the Society of Authors. The winner receives prize money of £3,000.

Further information: goethe.de/schlegel-tieck-prize

**New Books in German:** promotes German-language literature in the UK, USA and across the world. The twice-yearly magazine features reviews of the best new books (fiction, non-fiction, children's and young adults') from Austria, Germany and Switzerland, as well as articles about the German-language literary scene. All books that are reviewed are guaranteed funding for translation into English. The initiative New Books in German is supported by the Foreign Ministries of Austria, Germany and Switzerland, Pro Helvetia (Arts Council of Switzerland), the Goethe-Institut in Munich and London, the Austrian Cultural Forum in London, the German Book Office in New York, the International Division of the Frankfurt Book Fair and the Börsenverein des Deutschen Buchhandels. Further information: <a href="mailto:new-books-in-german.com">new-books-in-german.com</a>



## HUNGARY

Balassi Institute - Literary Translation Program: It is a 10-month long translation program, taking place in Budapest. Non-Hungarian, foreign citizens (with Hungarian language knowledge) can apply to this program, intended for university graduates who have chosen the translation of Hungarian literature and the promotion of Hungarian culture abroad as their career focus. While a practical introduction to literary translation forms the backbone of this program, in-depth instruction in Hungarian language and literature is also provided. The number of translations published throughout the years attests to the ability of the Institute's literary translation alumni. The deadline for submissions is 21 March 2019.

For more information: <a href="https://goo.gl/1kVsGD">https://goo.gl/1kVsGD</a> hungarologia@mfa.gov.hu

**PIM - Hungarian Books & Translations Office**: The aim of PIM is to promote classical and contemporary Hungarian authors' works (both fiction and non-fiction) abroad, to cooperate with foreign publishing houses and to take part in financing the translation costs. PIM issues calls for cooperation for foreign publishers, serves as an information centre for publishers and translators, runs foreign-language webpages about Hungarian literature and attends international book fairs. Deadline for submissions is 31 March 2019.

For more information:

http://booksandtranslations.hu

Tel.: +36 1 3845676 | applications@pim.hu





# **ITALY**

The Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation yearly awards fixed-amount prizes intended to reward works originally created in Italian and already translated, produced, dubbed or subtitled. Grants can also be used to promote a new translation of a work originally written in Italian, or the production, dubbing or subtitling of short films, feature films and television series produced in Italian for mass media circulation. Grants always cover only a variable percentage of the related overall budgeted costs.

Deadline: 31 March 2019

For more information and applications: www.iicedimburgo.esteri.it | iicedimburgo@esteri.it www.icilondon.esteri.it | icilondon@esteri.it





## **LATVIA**

The aim of the grant program "Support for Foreign Publishers Publishing Latvian Literature" is to ensure that the best of Latvian prose, poetry, drama, journalism and children's literature is accessible and known beyond the borders of Latvia.

The program is developed, organized, and administered by the Latvian Literature platform, and is financed by the Ministry of Culture of the Republic of Latvia and State Culture Capital Foundation.

The program provides financial support to foreign publishers and translators who are publishing Latvian literature, thereby promoting the interest of foreign publishers in Latvian literature and its translations into different languages.

#### More information:

http://www.latvianliterature.lv/en/grants | info@latvianliterature.lv



#### LITHUANIA

Lithuanian Culture Institute invites publishers to submit applications for Translation Grant Programme. The purpose of the Translation Grant Programme is to promote Lithuanian literature through granting foreign publishers for the translation of works from Lithuanian or which are related to Lithuania.

Translation grants are available twice a year for those who are interested in translating and publishing books by Lithuanian authors.

Publishers may apply for either partial or total coverage of the cost of the translation. Grants will be allocated for the translation of original works of literature, fiction, children's literature, publications on the cultural heritage, or the humanities (philosophy, literary criticism, non-fiction, history and other fields) as well as for the translation of other important books and publications.

The deadlines for applying are 1st April and 1st October.

For more information and application forms: <a href="https://www.lithuanianculture.lt">www.lithuanianculture.lt</a> | <a h



#### **NETHERLANDS**

**Translation grants:** A foreign publisher can apply for financial support for the publication in translation of a Dutch work of fiction, non-fiction or poetry, or a graphic novel or children's book. This kind of subsidy is intended to encourage foreign publishers to publish Dutch literature in translation. One of the aspects of particular concern to the **Dutch Foundation for Literature (DFL)** is the quality of the translation. The Foundation can send the publisher upon request the List of Approved Translators. Should the Foundation be unfamiliar with the chosen translator, it will ask for a sample translation so that the quality of the work can be assessed.

Subsidy meetings are planned for April 9, May 21, July 9, August 27, October 8, November 19, December 12 2019. Applications must have been received at least ten days before the meeting at which they are to be discussed.

For more information:

http://www.letterenfonds.nl/en/translation-subsidy Jane Dinmohamed | j.dinmohamed@letterenfonds.nl

The DFL also offers subsidies to cover travel expenses incurred by Dutchor Frisian-language authors who participate in literary programmes, public events or other activities aimed at promoting their work in translation in other countries.

For more information:

http://www.letterenfonds.nl/en/travel-costs

Maaike Pereboom | m.pereboom@letterenfonds.nl



## **POLAND**

The **Polish Book Institute** is a national cultural institution established by the Ministry of Culture to promote Polish literature worldwide and to popularise books and reading within the country. It offers two strands of grants:

The **©Poland Translation Program** covers up to 100% of the cost of the translation and copyrights. The first submission period in 2019 begins 1 February and runs until 31 March, and the results are announced by 31 August.

http://www.bookinstitute.pl/program-translatorski,dotacje,35565,rules-of-the-%C2%A9poland-translation-programme.html
Ewa Wojciechowska | e.wojciechowska@bookinstitute.pl

**Sample Translations ©Poland** covers the cost of 20 pages of a translation (1800 characters per page) and is an ongoing programme, with no deadlines.

https://instytutksiazki.pl/en/grants,3.html Agnieszka Rasinska-Bobr | a.bobr@instytutksiazki.pl

**Translators' Collegium** are continuously in touch with the translators of Polish literature in the world, our greatest allies. Each year in Cracow, we host a group of translators, for whom we provide the proper conditions for peaceful work on translations, library searches, as well as meetings with authors and experts.

 $\frac{https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,translators-collegium,17.html}{}$ 

Ewa Wojciechowska | <u>e.wojciechowska@bookinstitute.pl</u>





## **PORTUGAL**

**DGLAB (Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas)** promotes Portuguese literary works and writers at the international level and grants funds to foreign publishers for the translation of Portuguese authors, for works to be published by the end of the following year. The application must include an application form, copies of the copyright and the translation contract, accompanied by the publisher's catalogue.

#### Deadline 31 March every year.

For more information:

Ana Castro | ana.castro@dglab.gov.pt

Assunção Mendonça | assuncao.mendonca@dglab.gov.pt

**Camões Institute** is the Portuguese cultural institute. It allocates funds for the publishing of Portuguese language authors translated into other languages and focuses on themes related to Portuguese language and culture. Foreign publishers can submit one application per year.

#### Deadline March/April every year.

For more information:

http://www.instituto-camoes.pt/en/activity-camoes/what-we-do/culture/publishing



## **ROMANIA**

The **Romanian Cultural Institute**'s translation support programmes have been, for years, one of the most generous financial schemes of this kind in Europe and beyond. Launched in 2006, the Translation and Publication Support Programme (TPS) aims to support the access of foreign readers to Romanian written culture as well as to support the promotion of Romanian authors in the international book market. TPS offers may cover up to 100% of the translation costs and up to 9.000 Euros from the production costs related to the publication of fiction, poetry and other works by Romanian authors, including non-fiction books on visual arts, social sciences and the humanities.

The **Publishing Romania** financing programme was launched in 2007 to support publishing projects aimed at promoting Romanian culture abroad. The programme has two sections, each with specific objectives and selection criteria, and covers up to 75% of translation and copyright fees; and between 8.000 and 20.000 Euros of the production costs.

Submissions: 15 April - 15 September

For more information

<u>tps@icr.ro</u> | <u>publishingromania@icr.ro</u> | <u>office@icr-london.co.uk</u> <u>www.cennac.ro</u> | <u>www.icr-london.co.uk</u>



# **SLOVAKIA**

The main programme to apply for translation grants is known as **SLOLIA** (**Slovak Literature Abroad**). It is run by The Centre for Information on Literature (Literárne informačné centrum - LIC).

For more information:

http://www.litcentrum.sk/en/62784

Barbora Nemeth | +421 2 204 73 507 | barbora.nemeth@litcentrum.sk

Another grant system for foreigners (non-Slovaks) is known as **Foreign Translator's Support (SCUP).** 

For more information:

http://www.litcentrum.sk/en/62784

Dagmar Zúbková |+421 2 204 73507 | dagmar.zubkova@litcentrum.sk

**Fond na podporu umenia (FPU)** is a grant programme run by the Slovak Arts Council, that offers a literature programme focused on the support of publishing original Slovak literature and translating literature, literature for children and youngsters in printed or electronical forms (accessible to the public by internet or e-books) in Slovak language, with an aim to maintain continuity of literature art development, new art forms and activities of non-commercial character. Deadlines vary throughout the year.

For more information:

http://www.fpu.sk/en/literature

Petra Kňazeová – PR and Office Manager | +421 2 593 24 254 | +421 948/721 214 <a href="mailto:petra.knazeova@fpu.sk">petra.knazeova@fpu.sk</a>





## **SLOVENIA**

**Slovenian Book Agency (JAK):** Subsidies for translation and publication costs of Slovenian authors – all year long. The main form of international promotion is the co-financing of translations from Slovenian into other languages, including adult fiction, children's and young adult fiction and essayistic and critical works on culture and the humanities, theatre plays and comics. Applicants can only be legal persons (publishing houses, theatres). The subsidy covers up to 100% of the translation costs. Grants cannot be awarded retroactively.

In light of Slovenia's role as a Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair 2022 a special tender for translations into German language has been introduced in 2017. This subsidy can cover all types of costs connected with the book publication and promotion. Next deadline: **15. May 2019.** 

#### Mobility grants for Slovenian authors - all year long

The call for applications is opened all year long. The applicant can be a Slovenian author, translator or publisher who has been invited to a literary event abroad. The subsidy covers up to 100% of eligible travel expenses.

For more information: +386 1 369 58 20 | gp.jakrs@jakrs.si http://www.jakrs.si/en/international-cooperation/tenders-and-public-calls

**The Trubar Foundation** is a joint venture of three NGO organisations, the Slovene Writers' Association, Slovenian PEN and the Center for Slovenian Literature. Foreign publishers can apply for subsidies to publish translations of Slovenian authors. The Trubar Foundation contributes up to 50% of printing costs. It does not subsidize translation. Priority is given to the works of living authors.

For more information: +386 1 251 41 44 | dsp@drustvo-dsp.si |

agata.simenc@drustvo-dsp.si

https://www.drustvo-dsp.si/trubar-foundation/



## **SPAIN**

The Directorate General for the Book and the Promotion of Reading, From The Spanish Ministry of Culture and Sports, subsidizes publishing companies in order to fund the cost of literary or scientific translations of works originally published in Spanish or in any of the coofficial regional languages.

The aim of these grants is to promote the edition and publication in foreign languages works which are part of the Spanish cultural heritage and have been published in Spanish. Foreign public or private Publishers could apply to these grants. They have to be legally established and having been operational at least for two years. These grants are only for completed works (not for book chapters or fragments).

Also, Spanish Publishers could apply to Grants for Translations if they are legally constituted and have been operational for at least two years. Spanish publisher could apply for financial help for book fragments or chapters, to facilitate the sale of book rights to foreign publishers, in order to increase the promotion of Spanish literature.

**Important:** Documents must be provided in Spanish or whenever appropriate, a certified translation provided. Call for proposals second term each year. They could be sent by post or in person at the Embassy of Spain in London:

Office for Cultural & Scientific Affairs
39 Chesham Place – London SW1W 8SB – Tel. 020 7201 5522/15

#### For more information:

<u>www.culturaydeporte.gob.es</u> - +34 91 536 8805 - <u>promocion.exterior@mecd.es</u>



## SPAIN - CATALONIA

The Catalan **Institut Ramon Llull** awards several grants to aid the promotion and translation of Catalan literature abroad.

**Literature Translation Grants**: Translation of works originally written in Catalan or Aranese: fiction, poetry, drama, graphic novels, non-fiction, works in the Humanities field and children's books. This line of grants has three calls per year. Deadlines: April 30, 2019, June 26, 2019 and October 31, 2019.

 $\label{likelihood} \textbf{Literature Promotion Grants}: for activities promoting Catalan \ and \ Aranese$ 

Literature taking place outside of the Catalan- or Aranese-speaking areas.

Promotional events may include international literary festivals, book launches and promotional campaigns for newly translated works. This line of grants has two calls per year. Deadlines: April 30, 2019 and October 16, 2019.

**Residencies Grants for Foreign Translators in Catalonia**: support to translators working in the translation of Catalan literary works, through a stay in a residency in Catalonia. The deadline is May 13, 2019.

**Grants for Illustrated Books for Children & Young adults**: support to illustrators of works of children's and youth literature. Comics, graphic novels and similar works are excluded, as are works published in Catalan, Spanish and Aranese. This line of grants has three calls per year. Deadlines: April 30, 2019, June 26, 2019 and October 31, 2019.

#### Other grants:

#### Samples &Booklets:

https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio fragments intro.cfm

**Travel Grants**: addressed to writers and illustrators of Catalan or Aranese Literature. More info: <a href="https://www.llull.cat/english/subvencions/mobilitat\_escriptors\_intro.cfm">https://www.llull.cat/english/subvencions/mobilitat\_escriptors\_intro.cfm</a>

#### Contact:

General queries - Marc Dueñas | mduenas@llull.cat
Regarding the application and processing of the grant request - Maria Jesús
Alonso mialonso@llull.cat



## **SWEDEN**

**Swedish Literature Exchange** is the Swedish Arts Council's international programme for literature. Its goal is to make it possible for more Swedish literature of high quality to be published abroad.

The support scheme is open to fiction, non-fiction, comics and graphic novels, as well as drama for children and adults. Grants are offered for translation costs or translation and production costs for foreign-language editions of Swedish books. One condition is that the work must be translated directly from Swedish or any of the national minority languages, rather than via a third language. Furthermore, Sweden must be the original country of publication. Applications for works written in Finland-Swedish that were originally published in Finland are handled by the Finnish Literature Exchange (FILI).

Deadlines: 5 February, 7 May, and 1 October 2019

For more information: Swedish Arts Council Susanne Larsson | susanne.bergstrom.larsson@artscouncil.se

# All content provided by European National Institutes of Culture and Embassies in the UK.

#### Compiled by

#### **EUNIC London**

contact@eunic-london.org
http://europe.org.uk/|@euniclondon

